

# LA ILUSTRACION



# DE CASTRO



SEMENARIO LITERARIO, DE INTERESES LOCALES Y DE NOTICIAS

Año LVI

Precios de suscripción		Tatros.	Año
Castro-Urdiales		9.00	36.00
Resto de España		12.50	50.00
Extranjero y Ultramar		15.00	60.00

Número corriente 75 céntimos, atrasado 85

Redacción y Administración Calvo Sotelo  
Teléfono Núm. 144  
SE PUBLICA LOS DOMINGOS  
Castro-Urdiales, 6 de Enero de 1952

PRECIO DE ANUNCIOS  
Esquelas funerales según las dimensiones  
Reclamos y comunicados 0,75 cts. línea  
Anuncios por contrato a precios convencionales

Nº. 2.904

## A los castreños de allende los mares

Como sé, cuánto os interesa lo que con nuestro Castro se relaciona, quiero, esta madrugada, impresionado en una noche de espanto, relataros estas escenas marineras.

Hemos tenido un temporalón de duración e intensidad, con un vendavalazo, como hace muchos años no se había conocido.

Cachones que reventaban en el rompeolas, con un ventarrón de trueno, tuvieron a nuestras Autoridades Marítimas, y Terrestres y al Cabildo entero, en vela toda la noche. Desde el mirador de mi casa que me fué preciso fondear, y echando cabos a puertas y ventanas que a trechos garreaban, se presenciaba un espectáculo con visos de tragedia. Por la Atalaya, San Juan, Isla de los Conejos, el Faro y Santa Ana se presentaban las Cataratas del Niágara. No pudiendo contenerme, salí de casa, máquina avante, y al llegar al Parque, me quedé al garete. Pude, gracias a Dios, regresar a puerto, y a pesar de cerrar bien las escotillas, se oía el ventarrón con voz de lobo, y a las olas que al romper en la escollera, simulaban cañonazos. Dentro del puerto, los vaporcillos, las motoras, los botrinos, bailaban una rumba trágica. Los marineros, bregando sin descanso, largaban amarras, atesaban cabos, que la resaca rompía, y jugándose la vida, consiguieron que el vaporcillo del Pivo, con él a bordo, ganase el puerto, a donde llegó maltracho, mientras la «N», entre olas Everestianas, se iba a pique rumbo al Este, a pesar de esfuerzos inauditos por salvarle.

Parte de la baranda del rompeolas se comió la mar, que parecía un tiburón inmenso, dando espantosas dentelladas. En la Atalaya trituró dos casas. Al Espigón le dejó maltracho. De un mordisco brutal, se tragó la escalera exterior del Hotel de la Playa, dejando bamboleantes sus pilares, y de otra dentellada, se llevaba un trozo del muro, frente al Chalet de Eduardo.

Mientras esto ocurría, la Radio, en su onda marinera, comunicaba el apuro en que se encontraba una pareja, tripulada

con varios marineros Castreños. Un vapor Holandés, pedía auxilio, otro Noruego solicitaba ayuda. Un barco de guerra se aprestaba a su socorro, y en esos momentos, la luz se apagó, se cortó el fluido eléctrico, y quedé en la oscuridad más absoluta. No sé lo que pasó después; solo se oían los zoquetazos de las olas contra el muelle, los resoplidos del aire en las Caverías como monstruos jadeantes; los gritos de los marineros, y los lamentos del viento. Más que lamentos, bramidos, desafiando a todos los humanos esfuerzos.

La mar esta noche parecía un parque zoológico en el que aullaban todas las fieras...

Me quedé pensando con infinita tristeza en este Castro de ascendencia marinera. En este Castro que, por días, va perdiendo su condición ancestral, de marinos de abolengo.

Vi, esta noche, la necesidad de un Puerto, o por lo menos, una Compuerta que sirviera de refugio, acogiendo en noches como ésta, los barcos en desamparo.

Lo que tenemos ahora es un triturador, un masticador de embarcaciones. En cuanto la mar se enfurruña en serio, la resaca se las *masca*. ¡Qué pena! Se subleva mi sangre, se revuelven mis genes, y se entristece mi espíritu, al contemplar mi Cabildo Milenario a la deriva...

Esta noche, sin luz eléctrica, a la luz de un candil de aquellos tiempos, malpergeño estas cuartillas, y pido a Dios, con mi alma entera, que el Castro de mis amores, el Castro de mis abuelos, vuelva a ser lo que fué siempre; marinero.

Que estas pobres gentes que a diario juegan el pellejo para ganar el sustento, puedan comer su pan, dentro de casa. Con mi compañero, Juan Munguira, *enrolaos* los dos en el mismo barco, y compartiendo juntos, sus penas y sus afanes, en diario coloquio en sus hogares y en el Pósito, pudiéramos contaros sus *cosas*, las *cosas* de estas gentes, de una idiosincrasia especial e inimitable...

El pan y el bienestar suyo, está en la mar. Su misma constitución, ancestral-

mente marinera, específica, es para labores de esa clase. Un puerto o un refugio que justifique el lema de nuestro Escudo. En los tiempos que vivimos no se cotiza solo el ¿cuánto tienes? Pensad, que vale mucho el ¿cuánto vales? Y, en la actualidad, por tener España reserva casi exclusiva, de valores del Espíritu, empiezan a cotizarse en alzas geométricas en los Mercados Mundiales. Un puerto, o, de momento, una Compuerta. Esto es asunto de técnicos en la materia... Un refugio y... una virada a lo que siempre fuisteis: Creyentes, fervorosos, hermanados todos en la misma Nave, sin ambiciones, rencores, ni egoísmos.

Pendiente de vuestros cuellos, la Virgen del Carmen, que en la mar es la que manda, que en la mar, es la Patrona. Si queremos paz, ese sólo, es rumbo claro,

que lleve a puerto seguro.

Ni la Onu... ni la Otra, son como Ella. Virilmente, sin escrúpulos humanos, hay que exteriorizar nuestro Credo.

Si ellos tienen signos maquiavélicos y *aquelarres* mandilesco, nosotros (sin minutos de silencio) tenemos una señal de la Cruz, al doblar Santa Ana, y una plegaria, que es Universal, por ser Católica.

Si así, y de verdad lo practicásemos, sin falsos golpes de pecho, hermanados todos en Cristo, pudiera alumbrarse un mundo, sin *Telones*... y sin Leyes, que prohiban la mendicidad y castiguen la blasfemia.

CHAO

Madrugada del 29 de Diciembre de 1951.

Malescribo estos renglones, sin emiendas, a la vera de mi nieto y a la luz de un candil de mis abuelos.

## Lo que dejaron los Reyes

### VILLANCICOS

Al activo Ramón Peña le dejaron al pasar, un buen traje de lanilla porque el buzo le está mal.

*Carrasclás* ya cambió de ropa *carrasclás* qué burro que va *carrasclás* puede ser Ministro *carrasclás, carrasclás, carrasclás.*

Al camarada Darriba le ha dejado el Rey Melchor, por estriobar una Infanta y un Infante por babor.

*Carrasclás* que no hay dos sin tres *carrasclás* afirma el refrán, *carrasclás* que Dios los conserve *carrasclás, carrasclás, carrasclás.*

En las Naciones Unidas dicen que la paz no encuentran y la Paz está en Los Huertos más linda que una gacela.

*Carrasclás* todo aquél que busque *carrasclás* la felicidad *carrasclás* que firme con ella *carrasclás, carrasclás, carrasclás.*

A don Andrés de la Llosa le dijo el Rey Baltasar: «Con la honradez que tú tienes es difícil prosperar.»

*Carrasclás* la conciencia honrada *carrasclás* no cambia jamás, *carrasclás* es un gran tesoro *carrasclás, carrasclás, carrasclás.*

Una bici en vez de un auto, un buzo en vez de un gabán y un chicharao en cada pelo... averigua quién será.

*Carrasclás* se gasta en jornales *carrasclás* un gran capital *carrasclás* merece una estatua *carrasclás, carrasclás, carrasclás.*

Esta vez los Santos Reyes al venirme a visitar, me echaron en los zapatos más canas y un año más.

*Carrasclás* es rey de la vida *carrasclás* saber esperar *carrasclás* salud solo pido *carrasclás, carrasclás, carrasclás.*

Generosidad, prudencia, honradez acrisolada el honor tiene a raudales ¿quién es ese? ¡Pacho Ocharan!  
*Carrasclas* hace el bien que puede *carrasclas* a nadie hace mal *carrasclas* por eso le quieren *carrasclas, carrasclas, carrasclas.*

Al pasar por los Chelines el Rey Melchor repetía: «Todos rondan a la dama llamada doña Alcaldía».  
*Carrasclas* la dama posee *carrasclas* un buen capital *carrasclas* ¡cuánto pretendiente! *carrasclas, carrasclas, carrasclas.*

En las Naciones Unidas nadie sabe lo que impera, todos hablan de la paz y se arman para la guerra.  
*Carrasclas* prendida la mecha *carrasclas* en la bomba está *carrasclas* ¡por Dios, que no estalle! *carrasclas, carrasclas, carrasclas.*

A Luis Ocharan Aburto le dijo el Rey Baltasar: «A tu prosa cervantina nadie la puede igualar.»  
*Carrasclas* Marañón lo dijo *carrasclas* con gran claridad *carrasclas* ¡Marañón no mientel *carrasclas, carrasclas, carrasclas.*

Con insistencia notable se dice por la ciudad que el gran Hotel veraniego muy pronto... larán... larán.  
*Carrasclas* un Hotel cerrado *carrasclas* que no se abrirá *carrasclas* Laredo progresa *carrasclas, carrasclas, carrasclas.*

Te hace un diagnóstico al vuelo y acierta de todas todas y receta por las calles a cuatrocientos por hora.  
*Carrasclas* allá vá Cesáreo *carrasclas* hecho un huracán *carrasclas* ¡cuálquiera le siguel *carrasclas, carrasclas, carrasclas.*

En las puertas de un letrado, escribió el Rey Baltasar: «Cuando el ron tiene solera es superior al champán.»  
*Carrasclas* es hombre honorable *carrasclas* de gran dignidad *carrasclas* prudente en sus juicios *carrasclas, carrasclas, carrasclas.*

De la Bureba nos vino el magnífico Doctor, que en ciencia eclipsó a Galeno y hablando es un Cicerón.  
*Carrasclas* con buen ojo clínico *carrasclas* sale a visitar *carrasclas* ¡qué talento tiene! *carrasclas, carrasclas, carrasclas.*

don Antonio el chavil  
 le regalaron los Reyes,

u. nabero de La Sane  
 pra ir a los banquetes.  
*Carrasclas* yo va presumiendo *carrasclas* apuesto y jovial *carrasclas* juventud eterna *carrasclas, carrasclas, carrasclas*

Una niña encantadora me pide que cante ¡«ondo»; que te cante Romeral, pues yo ni canto ni .. toco.  
*Carrasclas* eres muy bonita *carrasclas* y yo un carcamal *carrasclas* déjame tranquilo *carrasclas, carrasclas, carrasclas.*

El cisco de las Naciones no ha nacido quien lo entienda, siguen hablando de paz y matándose en Corea.  
*Carrasclas* que termine pronto *carrasclas* es de desear *carrasclas* ya han muerto bastan-  
 tes *carrasclas, carrasclas, carrasclas.*

Un amigo fabricante me mandó por Navidad una lata de escabeche de primera calidad.  
*Carrasclas* vaya unos chicharros *carrasclas* qué ricos están *carrasclas* gracias, muchas gra-  
 cias *carrasclas, carrasclas, carrasclas.*

A don José López Rojo, que es un excelente amigo, le suspendieron en Química por no bautizar los vinos.  
*Carrasclas* ofrece unos caldos *carrasclas* de gran calidad *carrasclas* se *mascan* *carrasclas, carrasclas, carrasclas.*

Mi buen amigo Felipe para no perder la fama, me regaló un par de sordas que mató... desde la cama  
*Carrasclas* parecían pavos *carrasclas* por su calidad. *carrasclas* yo creo que oían *carrasclas, carrasclas, carrasclas.*

A un simpático cliente le echaron en el «Royal», un estavoz de platino para que se le oiga hablar.  
*Carrasclas* Juanito no grita *carrasclas* ¿qué le pasará? *carrasclas* estará de muda *carrasclas, carrasclas, carrasclas.*

don Coronel Bustamante le regaló el Rey Baltasar:

# Almacenes SAN JOSE

## “EL OCASO” S. A. - Seguros

JAVIER ECHEVARRIA (CASA NUEVA)

Ventas al público en general de toda clase de artículos, grandes facilidades de pago, inmenso surtido en muebles, calzados, tejidos y confecciones, artículos de camisería de primera calidad; esta casa tiene establecida su sección de ventas a crédito.  
 Grandes descuentos para los señores socios. Hágase socio de esta compañía y disfrutará de grandes ventajas. Ventas al contado y aplazos  
**ESTA CASA NO TIENE ESPECIALIDADES.**

«No puede estar retirado quien tiene tu agilidad.»  
*Carrasclas* al ir por la calle *carrasclas* parece un chaval *carrasclas* ¡vaya ligereza! *carrasclas, carrasclas, carrasclas.*

A la señora Marrero los Reyes, muy campechanos, le echaron un ascensor, en su casa de verano.

*Carrasclas* es un aparato *carrasclas* de gran novedad *carrasclas* y qué bien se mece *carrasclas, carrasclas, carrasclas.*

En la finca de Gaminde, penetró el Rey Baltasar, y echó entre Las Margaritas mucha gracia y mucha sal.

*Carrasclas* todo es simpalía *carrasclas* y felicidad *carrasclas* la gracia entre flores *carrasclas, carrasclas, carrasclas.*

En el Portal de Belén hacen lumbre los Pastores y le están pidiendo al Niño que haya paz en las Naciones.

*Carrasclas* los Reyes de Oriente *carrasclas* ruegan por la paz *carrasclas* que acaben las guerras *carrasclas, carrasclas, carrasclas.*

### Sección Femenina

El Martes próximo quedará abierta al público la Exposición de Canastillas, confeccionadas por las Camaradas de la Sección Femenina.

Horas de visita, de 4 a 6 de la tarde, en General Queipo de Llano, 7-4.º.

**La Caja Hispana de Previsión**  
**Compañía Capitalizadora, S. A.**  
 Ofrece a Vd. el mejor de los sistemas de AHORRO Y PREVISION  
 LLMM - TLF - PIJ - PIH  
 YPO - ZFO - HY - DLZ  
 Ampliamente le informará el Delegado en esta ciudad  
**F. Iriberti López**  
 Juan de Mena CASTRO-URDIALES

### “Una Heroína de Caridad”

Tal es el título de un voluminoso y magnífico libro en que su autor el Rdo. P. Nebreda, C. M. F., doctor en Filosofía, Teología y Derecho, traza la biografía de la M. Rda. M. Fundadora de las Siervas de Jesús, Sor María del C. de J. Sancho de Guerra:

Su espíritu admirable, sus virtudes heroicas y su obra excelsa: La Fundación del Instituto de las Siervas de Jesús.

De modo tan interesante como ameno, narra la historia fundacional de la Casa Madre en Bilbao y de las Casas sucesivas en España y allende los mares, empezando por la primera y predilecta, que fué la de Castro.

Historia, para nosotros del más encendido interés: Cuenta el estado de miseria y dolor en que se hallaba nuestro Hospital, en que los heridos de la guerra y los enfermos carecían de asistencia, y como el entonces Cura de Santa María, don Carlos Achúcarro fué a Bilbao y expuso tal estado a la M. María, en nombre del Ayuntamiento y pueblo.

Describe también el providencial encuentro que tuvo con la señorita castreña doña Elvira Diez-Somonte, que aquel año 1.875 estaba en casa de su tía doña Dorothea Basabe, madre de la Condesa de Zubiria, y que, gravemente enferma, estaba asistida por las Siervas primeras, Sor Sacramento y Sor Mercedes.

Conoció entonces nuestro Párroco a estas Religiosas y su novísimo y abnegado Instituto, y desistiendo de otras gestiones iniciadas, aceptó y agradeció con satisfacción inmensa las gestiones de doña Elvira y de Sor Sacramento ante la Fundadora.

Sólo contaba esta con nueve religiosas todavía, pero conmovida por el estado de nuestro Hospital, nos mandó a tres de sus Hijas, previos los trámites y permisos superiores.

Embarcaron en Bilbao Sor Sacramento, Sor Soledad y otra el 29 de Noviembre, en plena guerra; pero el día sereno y claro se cambió de pronto en tempestad furiosa que obligó al capitán a mantenerse a la capa mar adentro y al fin guarecerse en Santoña, cuyos moradores oyendo sus lamentos salieron a prestarles auxilio y hospedaje. Al día siguiente fueron las tres Religiosas a Laredo y allí tomaron el cobijo en Castro y entraron en nuestro Hospital para convertir con abnegación y heroísmo aquel antro en que

la miseria roía a los pobres enfermos en morada de consuelo para sus cuerpos y espíritus.

El nuevo libro contiene datos interesantes para el historial de las Siervas hasta nuestros días en Castro-Urdiales, con fotografías.

Este interesantísimo libro puede adquirirse en el Colegio Apostólico de las Siervas de Jesús de esta ciudad al precio de 75 pesetas en rústica y a 100 pesetas en una magnífica edición.

## LAS PESCAS

El importe de las pescas vendidas durante la semana, ascendió a la cantidad de 33.426,82 pesetas.

El fuerte temporal reinante impide estos días salir a la mar a nuestros sufridos pescadores.

## Un Donativo

El Delegado de la Sucursal en Castro-Urdiales del Monte de Piedad y Caja de Ahorros de Santander, nuestro querido amigo el Abogado don Estanislao Ron, ha enviado a la Asociación Castreña de Caridad, la cantidad de 333,33 pesetas, para atenciones de los Comedores Amestoy que sostiene esta Asociación.

En nombre de los pobres desvalidos enviamos al señor Ron y a la prestigiosa Entidad que representa, las más expresivas gracias, deseando tenga muchos imitadores.

## NOTICIAS

—Reciba nuestra enhorabuena el estimabilísimo matrimonio de don Eduardo de Caso y doña María Caubet, por el nuevo vástago con que el cielo les ha favorecido.

—Desde Roma, donde cursa los estudios superiores de Sagrada Escritura, ha ido a Jerusalén para completarlos con las lenguas orientales, en sus fuentes, el Rdo. P. Francisco Javier Canbet Iturbe, hijo de Castro y benemérito Religioso de los Sagrados Corazones.

—Esta tarde celebran los Terciarios la Función mensual, con absolución general y sorteo de los Santos para el nuevo año y del Hermano difunto por el que corresponde a cada uno rogar durante todo él. La Misa de Funerales y Responso por la Hermana doña Mercedes Arenas, q.e.p.d., será el próximo día 22, D. m.

—El día 31 del próximo pasado falleció en esta ciudad la respetable y virtuosa señora doña Narcisa Zaballa Castañedo, viuda de don Jacinto Cortázar. Descanse en paz el alma de la finada, y a sus hijos doña Josefa y don Valero, a su hijo político don Nicolás Lococo, a sus nietos y demás familiares les enviamos nuestro sentido pésame.

—Con su esposa la señora doña M.ª del Pilar Bárcena Barragán llegó de Pamplona nuestro querido amigo don Antonio Yáñez.

—El día 30 del próximo pasado, nuestro querido amigo el jefe de los talleres mecánicos de la Compañía Minera de Se-

tares, don Germiniano Sagredo Contreras, de 56 años de edad, tuvo la desgracia de caerse a una presa de los lavaderos de mineral, pereciendo ahogado. A su esposa la señora doña Regina Aguirre, a sus hijos y demás familiares les acompañamos en el sentimiento.

—Con su esposa la señora doña Julia Mascias y sus hijos, regresó a Madrid el ilustre Doctor don Manuel Bermejillo, pasadas las Navidades en su casa de esta ciudad.

—El día primero del actual falleció en Bilbao el señor don Miguel Azcona e Isla, natural del valle de Guriezo. Descanse en paz el alma del finado y a su esposa la señora doña Luisa Humaran, a sus hijos y demás familia les enviamos nuestro pésame.

—De Italia y Barcelona respectivamente llegaron el joven Abogado Tanino Lococo Cortázar y su primo el joven Francisco Cortázar.

—El día 3 del corriente mes falleció en esta ciudad el alguacil del Juzgado Comarcal don Felipe Martínez Rodríguez, cuya muerte ha producido general sentimiento en este vecindario, donde el finado era muy querido por sus excelentes cualidades personales. Descanse en paz y a su esposa la profesora doña Modesta Rueda, a sus hijos y demás familiares les acompañamos en el dolor que experimentan.

—Mañana lunes, a las nueve, se celebrará en la iglesia parroquial de Santa María el funeral por el descanso eterno del alma de la señora doña Natalia Cueva Marroquin, viuda de Luengo, con motivo de cumplirse el primer aniversario de su fallecimiento. A sus hijos y demás familiares les reiteramos nuestro pésame.

—En el inmediato pueblo de Santullán falleció el día 4 del corriente la señora doña Natalia Arregui Sierralta. Descanse en paz, y a su esposo don Francisco Aras Ureta y demás familiares les enviamos nuestro pésame.

—Ayer sábado, a las cuatro y media, fué conducido al cementerio de Ballena el cadáver del señor don Angel Barquin Ochoa, fallecido en esta ciudad el día anterior. A sus hijos y demás familiares les enviamos nuestro pésame y pedimos a nuestros lectores una oración por el alma del finado.

—En la finca «Villa Leo» de los atentos señores Manolo-Leonarda, dió a luz con toda felicidad una hermosa niña su cuñada Anita, a la que se impusieron los nombres de Mari Leo. Enhorabuena que hacemos extensiva a nuestro buen amigo Mariano padre de la niña.

**Sollicita** el Servicio Social, si quieres empezar a cumplirlo desde primero de Enero.

## “Crespo Muro” PRACTICANTE

**Tarifas Mínimas**  
Avenida República Argentina, 1-2.º izda  
CASTRO-URDIALES

SE VENDE un piso en la calle de Queipo de Llano. Informes en esta administración.

## Confitería Bar - Texas

Se complace comunicar que por condescendencia de CONFITURAS URAGA, de Bilbao, le ha sido cedido por la temporada actual a su especialista don **Francisco Uraga** técnico en la elaboración de turrone en todas sus clases, mazapanes, anguilas, peladillas, etc., etc.  
Invitando al público a ver sus escaparates, precios y calidad de su extensa fabricación.

## “LA GANGA”

TEJIDOS Y CONFECCIONES  
Calvo Sotelo, 8 (Bajada de la Estación) Castro-Urdiales  
A escasez de dinero precios baratos. Mesa de Saldos  
LA GANGA  
Artículos de máxima calidad. Especialidades en francesilla  
**ORTIZ**

## Francisco Cornejo

Pintura Decorativa Industrial

PRESUPUESTOS DE MANO DE OBRA  
Y MATERIAL O POR SEPARADO

Domicilio:

Queipo de Llano 20-3.º visos al Teléfono 156 Castro-Urdiales

## Se Vende

Una boardilla edificable. Informarán en esta administración.

ACADEMIA DE TAQUIGRAFIA, MECANO-  
GRAFIA Y COR ESPONDENCIA OFICIAL.

Por la profesora

**Maria Angeles Salas**  
Escorza 3-1.º CASTRO-URDIALES

Se Vende planta baja en la calle del G. Queipo de Llano, dos huecos llave en mano.

Informar en esa Administración.

## M.ª Teresa Helzel

Modista

Confecciones de punto a máquina.  
Calle de Santander 22-1.º

## Se Vende

Curso completo de Inglés con discos.  
24 libros-24 discos nuevos.  
Informarán Bar Casablanca.

## Gregorio Abarca Sevillano

ofrece a usted coche de alquiler

7 plazas

AVISOS

Confecciones **CONSUELO**

Plazuela, 10 TELEFONO, 195

## F. CABEZAS

COCHE DE ALQUILER

8 plazas

Ronda 5-3.º Teléfono 148

Castro-Urdiales

## J. Ubierna

Pintura Decorativa e Industrial  
Restauración de Lienzos, Imágenes y  
Antigüedades  
TALLERES

Casa Central:  
Gregorio la Revilla, 20 AVISOS:  
Teléfono 17.305 Teléfono, 144  
BILBAO CASTRO-URDIALES  
Oficinas: Dr. Arellza, 66-2º BILBAO



Manuel MARTINEZ HOYOS  
Teléfono 19 Castro-Urdiales

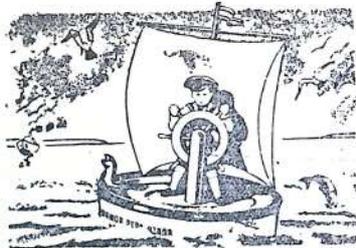
SURTIDO COMPLETO  
EN LICORES  
Grandes Conciertos  
a cargo de una brillante  
ORQUESTA  
Gran Restaurante y es-  
merado servicio para  
banquetes, comidas  
y meriendas

## CAFE LA MARINA

SERVICIO ESMERADO  
ESPECIALIDAD DE LA CASA:  
EN CAPUCHINOS

Plazuela del General Mola, 14 Teléfono 100 (Frente al Puerto)  
CASTRO-URDIALES

Reservado para Julián Agote



Ramón Peña Aznar

Conservas de Pescaños  
Escabeches y Salazones

Santander, 28 Teléfono 48  
Castro-Urdiales

Hotel Restaurante

# LA MARINA

Amplias habitaciones con vista al mar. Excelente cocina dirigida por su dueño  
Variedad exquisita en los platos.

Propietario: Pedro del Castillo. Plazuela Graí Mola. Telf. 33 Castro-Urdiales

## "Hotel El ALDEANO"

Comedores Amplios.-Servicio constante y sin competencia.-Café Exprés.  
BAR

Jamon, Mariscos y Vinos de todas las marcas  
CASTRO-URDIALES Ardigales 34 y 36 Teléfono Num. 8

JUAN JOSE IRASOLA

ULTRAMARINOS FINOS VINOS Y LICORES de  
JUANITA LANDABEREA

# BRAZOMAR

(Antes "MIRAMAR")

HOTEL - RESTAURANTE - BALNEARIO - BAR - CLUB

ABIERTO DESDE EL 1.º DE JULIO

BANOS CALIENTES DE AL GAS: Del 1.º al 15 de Julio y del 15 al 30 de Sepbre.

Teléfono 142

Castro-Urdiales

## Café - Bar BRISTOL

Café exprés. Chocolates. Meriendas. Mariscos. Cerveza helada, Tapas y Batidos

SURTIDO COMPLETO EN LICORES  
COCKTAILS

Avenida del Generalísimo, Teléfono 60

CASTRO-URDIALES

# HOTEL MADRID

Hermanas Consuelo y Dolores

Abierto de Julio a Octubre. - Sitio céntrico y frente al mar. - Servicio esmerado  
GENERAL MOLA 24 Teléfono 163 CASTRO-URDIALES

## Lencho Sáez Taxista

Santander, 30-1.º dcha. Teléfono 127  
Castro-Urdiales

## LITO

TAXISTA

Coché Gris 7 Plazas

Onésimo Redondo 1.º dcha. Tel. 139  
Castro-Urdiales

## Hotel Restaurante Continental

Se reciben encargos para bodas y banquetes  
FRENTE AL MAR - AMPLIOS-COMEDORES

Avda. del Generalísimo, N.º 13

Teléfono 133

Castro-Urdiales

## PANADERIA

SANTA ANA DE HOZ

Teléfono, 13

Castro-Urdiales

## CARNICERIA

Eduardo Ruiz

(Antes Avelino Gutiérrez)

Abierto de 8 a 1 y de 4 a 8 - Teléfono 155  
CASTRO-URDIALES

## VERANEANTES

y público en general

No olviden que tienen un servicio  
de equipajes y demás, de picnic. GARANTIA entre Castro y Bilbao  
Teléfono 30.028 en Bilbao

## MERCERIA MANUELA

Novedades. Paquetería  
Géneros de Punto

Calvo Sotelo

Castro-Urdiales

## Elias González Cuadro

Panadería

Ardigales 15

Teléfono 15

Castro-Urdiales